

S

011156

部定大學用書

社會學原理

下冊

孫本文著

石景宜先生贈書
年 月 日

臺灣商務印書館發行

011156

C910
883
2

部定大學用書

社會學原理

下冊

孫本文著



S9004562

臺灣商務印書館發行

中華民國六十年二月臺六版

部定大學用書
社會學原理 二冊

每部基本定價貳元捌角正

著者 孫 本 文

發行者 臺灣商務印書館股份有限公司

印刷及發行所

臺北市重慶南路一段三十七號
臺灣商務印書館股份有限公司

登記證：內版臺業字第〇一三號

版權所有
翻印必究

附錄二 社會學名詞漢譯表

部甲 學名之部

凡例

(一)近來國內出版之社會學書籍漸多，或係譯自西文，或係根據西文書籍編著而成。書中所用名詞，大率依據西文淺譯而來。但因我國向無標準譯名，以致各自翻譯，莫衷一是。讀者每苦於名詞之參差，與涵義之紛雜，不但不能得系統之思想，且時有誤解與混淆之流弊。譯者身歷其境，頗覺有釐訂社會學譯名之必要，因不揣淺陋，擬定此表，願與社會學界同人一商榷之。

(二)本表以英文為主。所列名詞，以美國歐鸛克教授所著社會學概念一文為根據。(原文見 E. E. Eubank: Concepts of Sociology-“Social Forces,” Vol. V, No. 3, March, 1927)歐氏係從美國各家社會學書籍所列各種重要概念，編訂而成。就中尤以季亭史(Giddings)，司馬爾(Small)，勞史(Ross)，海逸史(Hayes)，狄萊(Dealey)，白克馬(Blackmar)，季靈(Gillin)，派克(Park)，蒲其斯(Burgess)，愛爾華(Ellwood)諸家著作為主要根據。歐氏以為此類概念，可以總括社會學上重要名詞，一因其含有明晰而確定的意義，二因其能普遍應用；三因其為社會學上特有的基本概念，蓋歐氏此文意在綜合社會學上重要概念，以為研究的工具。譯者為便利選擇名詞起見，即取以為編訂此表之根據。該文原列名詞二百七十六個，譯者去其重複者五個，及不常見者二十三個，留存二百四十八個。近又據氏所著社會學概念(Concepts of Sociology, 1932)一書中所列之表，加以修正，並又據他書加以補充，計增加重要名詞一百六十八個，共得名詞四百十六個。此區區之數，誠不足以概括社會學上之名詞；但普通社會學上所應用之重要概念，已略備於此。

(三)本表所列譯名，均取意譯。就中多數名詞，早經譯出。凡意

發確當，且已通用之舊譯，概存其舊。例如 *Adaptation* 之譯為適應；*Social Activities* 之譯為社會活動；*City* 之譯為都市；*Culture* 之譯為文化等等是也。凡同字而已有兩種譯名，則取其尤確當者，餘則以括弧明之，例如 *Social Control* 譯為社會控制（約制，制裁）；*Convergence* 譯為湊合（輻合）是也。

（四）本表所列，既係社會學上專有名詞，與常用意義，自不能盡同。讀者幸勿以常用意義，致疑於譯名之分歧。為免除此種誤解起見，特在每種重要名詞之旁，附註特創或採用此名詞之社會學家姓氏，以推見其來歷。例如 (*Social Composition*) 是季亭史所創用之名詞；(*Synergy*) 是華特所創用之名詞；(*Cultural lag*) 是烏格朋所創用，則均附以其姓氏。又例如 *Accumulation* 一詞，雖非烏格朋與崔賓所特創，但是二人採用此詞最多，故附以二人之名。餘可類推。至於通用名詞，易於明瞭其意義及出處者，則不復附以人名，例如 *City*, *Civilization*, *Society*, *Tribe* 等等是也。

（五）本表除採用舊名外，餘均憑譯者個人意見譯定。非敢以此統一社會學上譯名，希望因此表而引起社會學者之注意與修正，俾使社會學譯名有實行釐訂統一之可能，則譯者之志願已償。

（六）本表初稿，成於民國十八年十二月間，曾載社會學刊第一卷第三期。當時發表名詞計三百三十四個。最近始加補充修正而成此稿。

部乙 人名之部

凡例

（一）我國書籍，對於外國人名翻譯之紛亂，視普通名詞為尤甚。往往同一人名，而翻譯者各以其所讀之音，取所合之漢字譯之，紛歧百出，莫可辨認。讀者每苦於無所適從，為補救此種弊病起見，急宜釐定相當譯名，使翻譯者得依為準繩而漸趨於一致。原來人名漢譯，本無定則，一經通用，便可視為標準。如斯賓塞、達爾文、亞丹斯密、馬克思諸譯名，既經通用，人人瞭解其所代表之人物。如是，譯者與讀者，均得有所遵循。其他一切外國人名，固未嘗不可依此類推，所患者無可依以為準之譯名耳。茲特不揣淺陋，就社會學上所常

見之專家姓氏，譯爲漢字，使讀者有所依據，而省思考翻譯之勞，藉免將來紛雜之弊。

(二)本表所例人名，共計四百三十有四。係根據下列各書之人名索引，及普通索引擇要編輯而成。

(1) Sorokin: Contemporary Sociological Theories, 1928.

(2) Park & Burgess: Introduction to The Science of Sociology, 1923.

(3) Thomas: Source Book for Social Origins 1909.

(4) Bogardus: A History of Social Thought, 1928.

(5) Rice: Methods in Social Science, 1931.

(6) Eubank: Concepts of Sociology, 1932.

(7) Wiese & Becker: Systematic Sociology, 1932.

(8) Case: Outlines of Introductory Sociology, 1924.

(9) Barnes: History & Prospects of The Social Sciences, 1925.

(10) Duncan: Backgrounds for Sociology, 1931.

(三)沙氏之書，所引入名，有一千一百餘人之多，派蒲二氏之書，所列有一千六百餘人之多；歐愷二氏之書，所引亦有五百人之譜。但彼等所引入物，範圍甚廣，不盡屬於社會學範圍以內。本表所選定者，係依下列標準。

(1)凡著有社會學方面重要作品者；

(2)凡他科名家其著述直接影響於社會學之理論與實際者；

(3)凡著名物質科學家，生物科學家，及其他社會科學家，如經濟學家、政治學家、歷史學家、以及哲學家等，既屬於他種學問範圍，雖其著述對於社會學有多少影響，亦不列入。

(四)本表所列人名，凡已有相當舊譯而與下條所定標準相符者，則仍其舊。

(五)本表所譯定之人名，依據下列標準。

(1)西文讀音，概以各國原音爲準。

(2)漢文譯音，概以國音爲準（依據教育部國語統一審備會公布

之國音常用字彙)。

(3) 凡譯名之第一漢字，以採用我國固有之姓氏爲準，其不能取得固有姓氏，或已成慣用譯語者，則聽之。

(4) 凡譯名以能定爲三字爲原則，其不能少於四字者，字數愈少愈善。

(5) 凡譯名以能類似中國人名爲原則。

(6) 凡女子姓氏譯名，在可能範圍以內，以能採取表現女性之詞爲最善。

(7) 凡譯名固須求與原音貼切，但尤注意於上述三、四、五、六、四條之規定。換言之，與其貼切而不類人名，不如類人名而與原音稍有出入也。

(六) 本表於每人姓氏譯名之旁，附以國名，以表明其人之國籍，或寄居已久之國家。

(七) 本表爲便於檢查起見，於每人原名之旁附以出生年代。凡已棄世者則兼附死亡年代。其中有一時無從查考者則付缺如。所錄生卒年代，大概根據下列諸書：

- (1) Who's Who in America.
- (2) Who's Who (in Great Britain).
- (3) American Man of Science.
- (4) Encyclopedia Britannica.
- (5) New International Encyclopedia.
- (6) Encyclopedia of Social Sciences.
- (7) Dictionary of Social Reform.
- (8) Portrait Index (Library of Congress).
- (9) Meyers Lexikon.
- (10) Dictionary of Biography.
- (11) Webster's Biographical Dictionary, in New International Dictionary.

(八) 本表於每人姓名之後，附列其重要著作若干種，以便檢查。但因篇幅關係，每人所列僅以認爲較重要者爲限。遺漏之處，讀者諒

之。

(九)本表初稿成於民國十八年十二月間，其一部分曾載入社會學刊第一卷第二期。當時列入人名三百十個，近始加以補充，共得四百三十有四個。

民國二十三年二月二十五日編者誌

部甲 學名之部

A

Accommodation (Hayes, Park), 順應
Accommodation groups (Park), 順應團體
Acculturation (Keller), 受化
Accumulation (Ogburn, Chapin), 累積
Achievement (Ward, Small), 成績
Action, (activity) corporate (Park), 一

致動作

Activities, social (Hayes), 社會活動
Adaptation (Ross), 適應
Adjustment, social (Small), 社會調適
Aggregation (Giddings), 集合
Amalgamation (Pealey, Park), 混合
Amelioration (Case), 改良
Antagonism (Ross), 對抗
Anthropology, cultural, 文化人類學
Anthropology, physical, 體質人類學
Anticipation (Ross), 預料
Applied sociology (Ward), 應用社會學
Approach; cultural (Willey), 文化的探
究

Approval, 贊同

Artifact, 手製品

Ascendancy (Ross), 優勝, 超越

Assimilation (Giddings, Park), 同化

Association (Giddings, Small), 結合

Attention, 注意

Attitude, social (Thomas), 社會態度

Attraction, 引誘

Authority (Stein, Small), 威望

Avoidance (Von Wiese), 避免

B

Balances, social (Ross, Ellwood), 社會
均衡

Behavior, collective (Park), 共同行為

Behavior pattern (Park), 行為模式

Behavior sequence, 行為程序

Behavior, social (Dealey, Ellwood) 社會
行為

Belief 信仰

Bond, blood, 血族關係

Bond, social, 社會關係

Borrowing (Boas, Wissler), 借用

C

Cannibalism, 食人俗

Case study, 個案研究

Caste, 世襲階級

Causation, social (Giddings), 社會因果

Centralization, 中心化

Charity, 慈善

Circulation, 流通

City, 都市

Civilization, 文明

Classes, social (Giddings) 社會階級

Co-adaptation (Ellwood), 互適

Coercion, 約束

Collectivity, human, 人類集合

Colonization (Keller) 拓殖

Combination, 聯合

Communication, 交通

Community, 區域社會

Community disorganization, 社會解組

Compensation (Ogburn, Allport) 補償

Compensation mechanism (Bernard) 補
償機械

Competition (Ross), 競爭

Competition, social, 社會競爭

Complex, cultural (Wissler), 文化環(或
漩渦)

Composition, social (Giddings), 社會集
成

Compromise (Ross, Bozardis), 調和

Concerted volition (Giddings), 合力意
志

Conduct, 行為

Conflict (Gumplovicz), 衝突

Conflict, cultural, 文化衝突

Conflict situation, 衝突情境

Conformity, Social, 社會遵從

Congregation (Giddings), 會合

Consciousness of kind (Giddings), 同類
意識

Consciousness, social (Giddings), 社會
意識

Consensus (Dewey & Park), 一致

Conservatism (Ross, Ogburn), 保守主義

Consolidation, 締結

Constitution, social (Giddings) 社會組
成

Constraint, social (Giddings) 社會束縛

Construction, 建設

Contact, 接觸

Contact, historical continuity (Park),
歷史連續的接觸

Contact, mobility (Park); 流動的接觸

Contact, primary (Park), 基本接觸(直
接接觸)

Contact, secondary (Park), 間接接觸(間
接接觸)

Contact, social, 社會接觸

Contact, sympathetic (Park), 同情的接
觸

Contagion social (Le Bon), 社會傳染(或
蔓延)

Continuity, social (Ellwood), 社會連續
Contract, social (Roussau), 社會契約
Control, social (Ross), 社會控制 (約制, 制約)

Conventionalisation (Ross), 通俗化
Convergence (Ross), 聚合 (匯合)
Cooperation (Giddings), 合作
Coordination (Ellwood), 調整
Correlation, 相關
Cr's's (Thomas), 轉變
Correspondence, 相
Crowd (Le bon, Ross), 羣衆
Cultural cycles, 文化循環
Cultural evolution (Ellwood), 文化進化
Culture, 文化
Culture area (Wissler), 文化區 (或區域)
Culture base (Oxburn), 文化基礎
Culture center (Wissler), 文化中心
Culture horizon (Chapin), 文化線
Culture lag (Ogburn), 文化阻滯 (或阻礙)
Culture margin, 文化邊界
Culture pattern (Wissler), 文化模式 (或型式)
Culture threshold (Chapin), 文化閾
Culture trait (Wissler), 文化特質
Culture type (Wissler), 文化格式
Current, social, 社會流
Custom, 風俗

D

Decadence (Ross), 衰落
Defence mechanism, 防衛機械
Definition of situation (Thomas), 情境
Degeneration (Ross), 衰退 (或衰微)
Delinquency, juvenile, 少年犯罪
Democracy, 民主主義
Demoralization (Thomas), 失德
Denationalization (Park), 失國
Denomination, 宗派
Dependency, 依賴
Derivation (Pareto), 演力 (演繹勢力)
Desire, 欲望
Derivative (Pareto), 演素
Detachment, 分離
Deterioration, 衰敗
Differentiation, 分化
Diffusion (Graebner, Rivers), 傳播 (或擴化)
Discovery, 發現
Discussion (Bagehot, Ellwood), 討論
Disintegration, social (Ellwood), 社會解
Disorganization, social (Thomas), 社會
Distance, social (Park, Bogardus), 社會
Distribution, 分配 (分佈)

Domination (Mckenzie, Ross), 占勝
Drive, 驅使力
Dynamic Sociology (Ward), 動的社會學
Dynamics, Social (Comte), 社會動力學

E

Ecology, human (Park, McKenzie), 人
地學 (或地位學)
Emigration, 人口外移 (徙出)
Endogamy, 內婚制
Ends, social (Giddings), 社會目的
Energy, social (Spencer), 社會能量
Environment, social, 社會環境
Epidemics, social (Le Bon), 社會傳染病
Equalization (Ross), 平等化
Equilibrium (Spencer), 平衡
Esprit de corp (Park), 團結精神
Estrangement (Ross), 離散
Evasion, 逃免
Evolution, social (Spencer), 社會進化 (或演進)
Equalization (Spencer), 均衡
Exogamy, 外婚制
Expansion (Ross), 擴張
Experience, new, 新經驗
Exploitation (Ross), 利用
Expression, 表示

F

Factor (Spencer), 要素 (因子)
Fashion, 時尚
Feeling, 情感
Fermentation, social, 社會的醱酵
Focus of attention, 注意的焦點
Folklore, 民謠
Folkways (Sumner), 風俗
Force, social (Ward), 社會勢力
Function, social, 社會功用
Fusion (Park), 銓和

G

Gradation (Ross, Dealey), 等級
Genetics, 遺傳學
Genesis, social (Ward), 社會發生
Gossip, 閑談
Gregariousness (Giddings), 合羣
Group, 團體
Group mind (McDougall), 團體心理
Group, natural (Giddings), 自然團體
Group, primary (Cooley), 基本團體 (或
直接團體)
Group, secondary (Park), 後起團體 (或
間接團體)
Group situation, 團體情景
Group, sub-social, 副團體
Growth, 發育

H

Habit, 習慣

Heritage, social (Wallas, Ogburn), 社會遺業 (或遺產)

Heredity, 遺傳

History life (Thomas), 生活史

Horde (Giddings), 原羣

Human nature, 人性

I

Ideal, 理想

Idealization, 理想化

Identification, 證同

Immigration, 人口內移 (移入)

Imitation (Bagehot, Tarde), 模仿

Immobility, social (Ellwood) 社會不流動性

Incorporation, 併

Individual, 個人

Individualization (Ross), 個人化

Individuation (Ross), 個別化

Inertia, cultural (Ogburn), 文化惰性

In-group (Sumner), 內羣

Institution, 制度 (或機構)

Institutionalization (Ross), 制度化 (或機關化)

Intimacy, 親密

Integration, social, 社會整合

Interaction (Gumplovicz, Ratzenhofer) 互動

Intercommunication (Ellwood), 互相交通

Interest, (Ratzenhofer, Small), 興趣

Interpenetration, 交互感動

Intra-action, 內動

Interstimulation (Giddings, Ellwood), 交互刺激

Invention, 發明

Isolation (Park), 隔離

L

Larithmics (Fairchild), 人口數量學

Law, social (Tarde), 社會定律 (或原則、法則)

Learning Process, 學習過程

Legislation, social, 社會立法

Liberation (Ross), 自由

Life, collective (Ellwood), 共同生活

Life-organization (Thomas), 生活組織

Life, social, 社會生活

Like-mindedness (Giddings), 同心

Local community, 當地社會

M

Maladjustment (Ogburn, Ellwood), 失調

Manifestation, social, 社會表現

Masses, 民衆

Matriachal family, 母權家庭

Measurement, Social, 社會測計

Mechanism, social, 社會機械

Mentifact (Eubank), 精神產品

Methodology (Small), 方法論

Metonymy, 符索制

Mind, social (Giddings), 社會心

Mob (Ross), 暴衆

Mobility (Park, Sorokin), 流動性

Modification, 修改

Monogamy, 一大一妻制

Moral, 道德

Migration, 移民

Morale (Hall, Park), 紀律

Moralization, 道德化

Mores (Sumner), 民型 (或德型)

Motivation, 發動

Movement, social, 社會運動

Motility, 動性

Movement, mass, 民衆運動

Mutation, 突變

N

Neighborhood, 鄰里

Non-social, 非社會的

Nurture, 習性

O

Object, social, 社會事物

Opinion, Public, 輿論或公意

Opposition, 反對

Order, social, 社會秩序

Organism, social (Spencer), 社會有機體

Organization, social, 社會組織

Original nature, 本性

Origin, social, 社會起源

Ossification, social (Ross), 社會硬化

Others-group (Sumner), 他羣

Out-group (Sumner), 外羣

P

Parallelism, 並行主義

Parasitism, 寄生主義

Participation, 參與

Participant observer (Cooley), 親歷觀察者

Pathology, social, 社會病理學

Pattern, plurality, 多數型 (或多數型式)

Pattern, social (Ellwood), 社會模式

Pauperism, 貧困

Patriachal family, 父權家庭

Patronymy, 父系制

Perpetuation, 延續

Personal disorganisation (Thomas), 人格解組

Personality, 人格

Personality pattern, 人格模式

Personality type, 人格類別

Personalization, 人格化

Perversion (Allport), 離正道

Plane, social, 社會面

Plasticity, 易變性

Pluralism, 多數主義
Position, 位置
Pluralistic behavior (Giddings), 多數行為
Polarization, 兩極化
Polyandry, 一妻多夫制
Polygamy, 多夫制或多妻制
Polygyny, 一夫多妻制
Population, 人口
Positivism, 實證主義
Prehistoric times, 先史時代(或史前時代)
Prejudice, 偏見
Pre-literate times (Farris), 前文時代
Primitive society, 初民社會
Pressure, social, 社會壓迫
Prestige, Ross, Haves), 潛力, 聲望
Problem, social, 社會問題
Process, cultural, 文化過程(或歷程, 下同)
Process, historic, 歷史過程
Process, the social (Small), 社會過程
Product, social (Ross), 社會產物
Professionalization, 專業化
Progress, 進步
Progress, social, 社會進步
Project, 設計
Propaganda, 宣傳
Public, the (Park), 公眾
Pure sociology (Ward), 純理社會學

R

Race, 種族
Radiation, sympathetic (Hayes), 同情反射
Rapport (Park), 互感關係
Rationalization, 合理化
Reaction, 反應
Realities, social (Hayes), 社會實體
Reciprocity (Small), 交互性
Reconstruction, social, 社會改造
Reform, social, 社會改革
Research, social, 社會研究
Reintegration, 再整合
Regional sociology (Mukerjee), 地域社會學
Regionalism, 地域主義
Relationship, 關係
Reorganization, 改組
Repetition (Trade), 反復
Representation, collective (Durkheim), 共同標幟
Repression (Thomas, Ogburn), 壓迫
Residue (Pareto), 基素(基本勢力)
Response, 反應
Resemblance, 雷同
Restlessness, 不安靜
Ritual, social, 社會儀節
Revolution, 革命
Rivalry, 抗衡(或競勝)

Rural community, 農村社會
Restraint, 限制

S

Security, 安全
Segregation (Giddings), 隔離(或分離)
Selection, 淘汰或選擇
Self (Baldwin, Cooley), 自我
Self-consciousness, 自我意識
Self-gratification (Sumner), 自足
Self-maintenance (Sumner), 自存
Self-perpetuation (Sumner), 自續
Sentiment, 情操
Significance, 重要
Singularism, 單數主義
Simulation (Ross), 詐偽
Situation, 情境
Socialization (Small), 社會化
Societal (Sumner), 社會的
Societal variable (Keller), 社會變異體
Societal selection (Keller), 社會選擇
Societal (Sumner, Keller) 社會的
Society, 社會
Society, component (Giddings), 集成社會
Society, constituent (Giddings), 組成社會
Society, sympathetic, 同情的社會
Sociology, 社會學
Socius (Giddings), 社員
Solidarity, (Ross) 紮固
Stagnation, 停滯
Standard, social, 社會標準
Statics, social, Comte, 社會靜學
Status, social, 社會地位
Stimulus, 刺激
Stimulation, 刺激
Stranger (Simnel), 生客
Stratification, social (Ross), 社會層次
Structure, social (Ross), 社會結構
Struggle, 競爭
Subjugation (Ross), 征服
Submission, 屈服
Sublimation (Ogburn), 轉化(或升化)
Subordination (Simnel, Ross), 服從
Suggestion, social (Hayes), 社會暗示
Suggestibility (Bogardus), 暗示性
Super-organic (Spencer), 超機體(或超機體的)
Surplus, 剩餘
Suppression, 壓抑
Survey, social, 社會調查
Survival (Tylor, Giddings), 遺物(遺留)
Symbol (Ross), 徽幟(象徵)
Sympathy, 同情
Sympathy, area of, 同情區
Synergy (Ward), 共能
Synthesis, social, 社會綜合

T

Taboo, 禁忌
Technique, social, 社會技術
Telestis (Ward), 導通
Tendency, 趨勢
Tension, 緊張
Theory, social, 社會理論或學說
Totem, 圖騰
Toleration, 忍耐
Tribe, 部落
Tradition, 傳統
Trait, 特質
Transformation (Ross), 改變
Transition, 過渡
Transmission, 傳遞

U

Unadjustment (Ellwood, Hayes), 不調協
Uniformities, social, 社會同式
Unity, social, 社會統一

Universal pattern (Wiggler), 普遍模式
Unrest, social, 社會不安
Urban community, 都市社會
Usage, 慣例
Utility, 效用
Utilization, 利用化

V

Valuation (Small), 評價
Value, social (Thomas), 社會價值
Variation, 變異 (或變異)

W

Wants, 需要
We-group (Sumner), 我羣
Welfare, social, 社會幸福
Withdrawal (Park), 引退
Will, social (Ellwood), 社會意志
Wish (Thomas), 願望
Wish, dominant (Park), 優越的願望
Work, social, 社會工作

部乙 人名之部

A

Abbott, Edith (1876—), 西彼姐 (英)
The Delinquent Child, 1912; Immigration, 1929.
Abel, Theodore, 亞爾特 (美)
Systematic Sociology in Germany, 1929.
Addams, Jane (1830—), 亞丹姐 (美)
Democracy and Social Ethics, 1902;
The Spirit of Youth and the City Streets, 1909; Twenty Years at Hull House, 1910; Another Twenty Years at Hull House, 1936.
Allport, F (1890—), 亞爾特 (美)
Social Psychology, 1924.
Ammon, Otto (1842—1916), 亞蒙 (德)
Social Ordeal and its Natural Foundations, 1930.
Anderson, N. 安德孫 (美)
The Hobo, 1923.
Andrews, John B. (1880—), 安德孫 (美)
Labor Problems and Labor Legislation, 1919; Principles of Labor Legislation, 1920 (With Commons)
Angell, N. (1874—), 安琪爾 (英)
The Public Mind, 1927; The Great Illusion, 1910; The British Revolution and the American Democracy, 1919; The Economic Chaos, 1919; etc.

B

Bachofen, J. J. (1815—1887), 白曉芬 (瑞士)
Das Mutterrecht, 1861.
Bagehot, Walter (1826—1877), 白芝浩 (英)
Physics and Politics, 1878.
Bain, Read, 巴恩 (英)
Trends in American Sociology, 1929. (With Lundberg & Others).
Baldwin, J. Mark (1831—), 柏爾文 (美)
The Individual & Society, 1911;
The Social & Ethical Interpretation, 1897, etc.
Balz, A. G. A. (1887—), 柏爾芝 (美)
The Basis of Social Theory, 1924.
Barcelo, A. P. Y. 柏毫特 (英)
Essais de Mécanique Sociale, 1912, 1 25.
Barnes, Harry L. (1890—), 彭恩也 (美)
New History & Social Studies, 1925;
History & Social Intelligence, 1926;
History & Prospects of Social Sciences, 1927; Sociology and Political Theory, 1924.
Barth, Paul (1855—1922), 巴德 (德)
Die Philosophie der Geschichte als Sociologie, 1917.
Bartlett, F. C. (1835—), 柏德烈 (英)
Psychology & Primitive Culture

1923.

- Baastian, A. (1820—1905), 柏登榮 (德)
Der Völkergedanke, 1851.
- Bauer, Arthur, 鮑歐 (法)
Les Classes Sociales, 1902; Essai Sur Revolution, 1908.
- Beach, W. G. (186—), 畢啓 (美)
Introduction to Sociology And Social Problems, 1923; Social Aims in a Changing World, 1928.
- Bechterow, W. (1857—1927), 白得魯 (德)
Kollektivnais Reflexologia (Collective Reflexiology), 91.
- Bentley, A. F. 彭德 (美)
Relativity in Man and Society, 1923.
- Bernard, Luther L. 1881—, 白乃德 (美)
Instinct, 1925; Introduction to Social Psychology, 1927; The Fields and Methods of Sociology, 1934. (E.L.)
- Bertillon, Jacques (1851—1922) 白梯榮 (法)
La depopulation de la France, 1911.
- Besant, Annie (1847—), 白瑟 (英)
Four Great Religions, 1897; Ancient Ideals in Modern Life, 1901.
- Beveridge, Si W. (1879—), 白佛黎 (英)
Weather And Harvest Cycles, 1921; Unemployment, 1902.
- Binder, R. M. (1865—), 彭德 (美)
Major Social Problems, 1920; Health and Social Progress, 1920; Principles of Sociology, 1928.
- Blackmar, F. W. (1854—1931), 白克瑪 (美)
Outlines of Sociology (With Gillin), 1915, 1930; History of Human Society, 1925; Justifiable Individualism, 1921.
- Boas, Franz (1858—), 鮑亞士 (美)
Eskimo of Baffin Land and Hudson Bay, 1901; The Mind of Primitive Man, 1911; Anthropology and Modern Life, 1928; Changes in Bodily Form of Descendants of Immigrants, 1911; Primitive Art, 1923.
- Bogardus, E. S. (1882—), 鮑格達 (美)
A History of Social Thought, 1928. (1923); Fundamentals of Social Psychology, 1923; Introduction to Sociology, 1928 (1913); The New Social Research, 1926; Contemporary Sociology 1931.
- Bonger, W. A. (1876—), 龐球 (荷)
Criminality and Economic Conditions, 1916, (English Translation); Evolution of Morality, 1922; War as a Sociological Problem, 1940.
- Booth, Charles (1845—1916), 蒲士 (英)
Life and Labor of the Peoples of London, 1892—1902, 17. vol.
- Bosanquet, Helen, 鮑羅格 (英)
The Family, 1906.
- Bouglé, C. (1870—), 蒲洛烈 (法)
Les Sciences Sociales en Allemagne, 1893; Essai sur le régime des Castes, 1908; Les idées égalitaires, 1913, (1899); La Sociologie de Proudhon; The Evolution, of Values, 1926; Eléments de Sociologie, 1926, (With Raffanlt)
- Bourdeau, Louis, 鮑度 (法)
Le Probleme de la vie, 1901.
- Bowley, A. L. (1862—), 蒲萊 (英)
Elements of Statistics, 1911; Measurement of Groups and Series, 1910; Measurement of Social Phenomena, etc.
- Bradlaugh, Charles 1833—1891, 白勒脫 (英)
- Branford, V. (1834—1830), 白朗福 (英)
Interpretations & Forecasts, 1914; Science and Sanctity, 1924.
- Breysig, Kurt (1856—), 白萊錫 (德)
Kulturgeschichte der Neuzeit, 1900—1901.
- Briffault, R. (1873—), 白利福 (英)
Making of Mankind, 1919; The Mothers, Vols. I. II. III., 1917.
- Brinkmann, Carl (1835—), 平克孟 (德)
Recent Theories of Citizenship, 1925; Demokratie U. Erziehung in Amerika, 1927.
- Brinton, D. G. (1837—1899), 白林頓 (英)
The Basis of Social Relations, 1902; The Religion of Primitive Peoples, 1897, etc.
- Bristol, L. M., 畢思篤 (美)
Social Adaptation, 1915.
- Brown, B. W. (1835—), 白浪 (英)
Social Groups, 1923.
- Brownlee, D. J., 白飽利 (英)
Density and Death Rate, 1901.
- Brooks, J. G. (1840—), 蒲克思 (美)
The Social Unrest, 1903; As Others See Us, 1905; etc.
- Brückner, E. (1852—), 蒲克納 (德)
Klima-Schwankungen Seit 1700, 1900.
- Brunhes, Jean (1839—), 白龍納 (法)
Human Geography, 1920.
- Bücher, K. (1847—), 蒲林 (德)
Industrial Evolution, 1901, (English Translation); Arbeit und Rhythmus, 1902.
- Buckle, H. T. (1820—1862), 白克爾 (英)
History of Civilization in England, 1857—1851.

- Bureau Paul, 畢路 (法)
Introduction a La Methode Sociologique, 1923.
- Burgess, E. W. (1886—), 蒲其斯 (美)
Introduction to the Science of Sociology (With Park), 1921; The City, 1925; Personality and the Social Group, 1929; The Urban Community, 1936. (With Paak)
- Bury, J. E. (1881—1927), 柏烈 (英)
The Idea of Progress, 1920; A History of Freedom of Thought, 1918.
- Bushae, F. A. (1872—), 蒲希 (美)
Principles of Sociology, 1923; Social Organization, 1930.
- Butterfield, K. J. (1868—), 白德非 (英)
Chapters in Rural Progress, 1903; Mobilizing the Community, 1918.
- C
- Cabot, R. C. (1858—), 葛博德 (美)
Social Work 1919; What Men Live By, 1914, etc.
- Carey, H. C. (1793—1879), 葛家 (英)
Principles of Social Sciences, 1858—1837.
- Carli, F., 嘉利 (意)
L'Equilibrio delle Nazioni, 1920.
- Calverton, V. F., 葛萬東 (美)
The Making of Man, 1931.
- Carr, L. J. 葛爾 (美)
Experimental Sociology, (Articles in Social Forces, Vol. 8, 1932).
- Carr-Saunders, A. M. (1867—), 葛遜德 (英)
The Population Problem, 1922; Population, 1923.
- Carver, T. N. (1865—), 葛佛 (美)
Sociology and Social Progress, 1902; Human Relations, (With Hall) 1923; Economy of Human Energy, 1924.
- Case, C. M. (1874—), 懷史 (美)
Outlines of Introductory Sociology, 1924; Social Process and Human Progress, 1932.
- Cavan Ruth S. 葛英 (美)
Suicide, 1928.
- Chamberlain, H. S. (1855—1926), 張伯倫 (英)
Foundations of the 19th Century, 1899.
- Chapin, F. S. (1888—), 崔賓 (美)
Introduction to Social Evolution, 1920, Cultural Change, 1928.
- Clow, F. R., 克勞 (英)
Principles of Sociology with Educational Application, 1920.
- Cohn, Georg. 郭衛 (德)
Ethik und Soziologie, 1923.
- Cole, G. D. H. (1859—), 柯爾 (英)
Social Theory, 1920; Guild Socialism Restated, 1920; Out of Work, 1923, etc.
- Commons, J. R. (1862—), 康孟士 (美)
Principles of Labor Legislation, 1920 (With Andrews), etc.
- Comte, Auguste (1798—1857), 孔德 (法)
Cours de Philosophie Positive, 1836—1842, 6 Volumes; Systeme de Politique Positive ou traite de Sociologie; 4 Volumes, 1854.
- Coun, Herbert W. (1859—1917), 孔海伯 (英)
Social Heredity and Social Evolution, 1914.
- Conway, Sir M. (1856—), 康惠 (英)
The Crowd in Peace and War, 1911, etc.
- Cooley, C. H. (1864—1929), 柯萊 (美)
Human Nature and the Social Order, 1902; Social Organization, 1909; Social Process, 1925; Sociological Theory and Social Research, 1930.
- Conklin, E. G. (1863—), 康克林 (英)
The Direction of Human Evolution 1911; Heredity and Environment, 1916, etc.
- Cosentini, Francesco, 孔森特義 (意)
Codigo Civil Pan-Americano, 1929; Sociologia 1912; etc.
- Coste, A. (1842—1901), 柯世德 (法)
Les Principes d'une Sociologie Objective, 1899.
- Condorcet, M. J. A. (1743—1794), 康道塞 (法)
An Historical View of the Progress of the Human Mind, 1795.
- Coulanges, F. de (1830—1889), 葛郎基 (法)
The Ancient City, 1900, (La Cité Antique).
- Cox, H. (1859—), 柯克斯 (英)
The Problem of Population, 1922.
- Crowell, J. F. (1857—), 克魯惠 (英)
The Logical Process of Social Development, 1898; etc.
- Crawley, A. E. (1869—1923), 克魯烈 (英)
The Mystic Bore, 1902; 1928, Studies of Savages and Sex, 1929.
- Cunow, H. (1862—), 孔諾 (德)
Grundriss der Marx'schen Soziologie, Vols. I, II, 1920, 1921 etc.
- D
- Davenport, C. E. (1866—), 達文保 (美)
Heredity in Relation to Eugenics, 1911; Eugenics, 1910; Army Anth-

- ropology, 1931, etc.
 Davies, G. R. (1876—), 戴維士 (英)
 Social Environment, 1917; Social Aspects of Business Cycles, 1922, (Article).
 Davis, J. (1891—), 戴維斯 (英)
 Introduction to Sociology, 1927; (With Barnes and Others); Readings in Sociology, 1927.
 Davy, G. (1884—), 戴維 (法)
 Dealey J. Q. (1861), 狄萊 (英)
 Sociology; Its Development and Applications, 1920, (1909); The Family in its Sociological Aspects, 1912; Sociology, 1909.
 Déat, Marcel, 狄亞 (法)
 Sociologie, 1930.
 De Greef G. (1842—1924), 戴基甫 (比)
 Introduction a La Sociologie, Vol. I. 1886, Vol. II. 1839; Le transformisme Social, 1895, 1901; La Structure generale des societes 3 vols, 1908; La Constituante et le regime representatif, 1892.
 De Grange, M. 戴格郎基 (法)
 La courbe du mouvement Social, 1923.
 Demolins, E. (1852—1907), 戴基林 (法)
 Comment la route cree le type Social: The Anglo-Saxon Superiority 1899, (English Edition), Classification Sociale (dans la Revue la Science Sociale), 1906.
 Deploige, S. 戴貝勞 (比)
 Le Conflit de la morale de la Sociologie, 1912.
 Devine, E. T. (1867—), 狄凡 (美)
 Misery and Its Causes, 1909; Social Work, 1922.
 Dewey, John (1859—), 杜威 (美)
 Democracy and Education, 1916; Human Nature and Conduct, 1922; Experience and Nature, 1925; The Public and its Problems, 1927; etc.
 Dexter, E. G. (1868—), 戴世泰 (美)
 Weather Influences, 1904.
 Dexter, R. C. (1887—), 戴世泰 (美)
 Social Adjustment, 1927.
 Dixon, R. B. (1875—), 狄克遜 (英)
 The Racial History of Man, 1923; The Building of Cultures, 1923.
 Douglas, Paul (1892—), 陶洛勒 (美)
 The St. Louis Church Survey, 1924; The Little Town, 1919; The Suburban Trend, 1925.
 Dow, Grove S. (1888—), 陶格魯 (美)
 Society and Its Problems, 1929, (1920).
 Draghicesco, D., 達瑞格 (法) (?)

- Du rôle de l'individu dans le déterminisme Social, 1904; Le problème de la Conscience, 1907.
 Dublin, L. (1882—), 杜伯林 (英)
 Population Problems, 1906.
 Dumont, A. 1849—1902, 寶孟 (法)
 Dépopulation et civilisation, 1890; La morale basée sur la démographie, 1901.
 Duncan, H. G., 鄧經 (英)
 Race and Population Problems, 1929; Backgrounds for Sociology, 1932.
 Dunkmann, K. (1863—1932), 鄧克孟 (德)
 Dunlap, K. (1875—), 鄧祿普 (英)
 Social Psychology, 1925; Old And New Viewpoints in Psychology, 1925; etc.
 Duprat, G.-L. (1872—), 寶伯萊 (法)
 La Solidarité Sociale, 1907; Les Causes Sociales de la folie, 1900.
 Dupréel, E. 寶伯烈 (比)
 Le rapport Social, 1912; Deux Essais sur le Progres, 1923.
 Durkheim, Emile (1853—1917), 涂爾幹 (法)
 De la division du travail Social, 1895; Les règles de la Méthode Sociologique, 1927, (1893); Sociologie et philosophie, 1924; Le Suicide, 1897; Elementary Forms of Religious Life. (translated) 1912, etc.

E

- East, E. M. (1879—), 伊世德 (英)
 Mankind at the Crossroads, 1928; Heredity and Human Affairs, 1927.
 Edwards, L. P. (1882—), 艾施志 (英)
 Natural History of Revolution, 1927.
 Eisler, Rudolf, 艾熙來 (奧)
 Soziologie, 1903.
 Eleutheropoulos, P. A., 艾魯德魯 (瑞士)
 Soziologie, 1903.
 Eldridge, S. (1835—), 艾爾德里 (英)
 Political Action, 1923.
 Eliot, T. D. (1889—), 艾理奧 (英)
 The Juvenile Court and the Community.
 Ellis, Havelock (1859—), 艾理士 (英)
 The Task of Social Hygiene, 1912; Man and Women, 2nd Ed., 1926; The Criminal, 1910.
 Ellwood, C. A. (1878—), 愛爾伍德 (英)
 An Introduction to Social Psychology 1917; Sociology and Modern Social Problems, 1918; Psychology of Human Society, 1925; Cultural Evolution, 1927; Methods in Socio

- logy, 1934; etc.
- Elmer, M. C. (1888—), 愛爾梅 (美)
Technique of Social Surveys, 1921;
Social Statistics, 1929.
- Engels, Frederick (1820—1895), 安格爾
(德)
Der Ursprung der Familie des
Privateigentums und des Staats,
1884; Communist Manifesto, 1847.
- Escartin, E. S. Y., 艾世嘉頓 (西)
L'individu et la reforme Sociale,
(translated from the Spanish) 1898.
- Essertier, Daniel, 艾塞迪 (法)
La Sociologie, 1930.
- Eulank, E. E. (1887—), 歐歐克 (美)
Concepts of Sociology, 1932.
- Evans, M. 伊文思 (英)
Black and White in the South East
Africa 1911; Black and White in
the Southern States, 1915.
- Ewer, B. C. (1937—), 游偉 (英)
Social Psychology, 1929.
- Espinas, A. (1844—1922), 艾世彬 (法)
Les Sociétés animales, 1878; His-
toire des doctrines économiques,
1891; Les Origines de la techno-
logie, 1897; Etudes sur l'histoire
d'une philosophie de l'action, 2 vols.,
1925.
- Fairbanks, A. (1804—), 范魯克 (美)
Introduction to Sociology, 1896.
- Fairchild, H. P. (1880—), 范智兒 (美)
Applied Sociology, 1916; Elements
of Social Sciences, 1924; Founda-
tions of Social Life, 1927; Immigra-
tion, 1913, 1925; General Sociology,
1931.
- Faris, E. (1874—), 范黎庶 (美)
Are Instincts Data or Hypothesis?
(Article 1921, etc.
- Fauconnet, P. (1874—), 傅廉納 (法)
La responsabilité, étude de Sociolo-
gie, 1928.
- Ferri, Enrico (1858—1929), 范黎 (意)
La Sociologia Criminale, 1884.
- Finney, R. L. (1875—), 范梁 (美)
Causes and Cures for the Social
Unrest, 1922; A Sociological phi-
losophy of Education, 1928.
- Findlay, J. J. (1860—), 范德素 (英)
Introduction to Sociology for Social
Workers, 1922; The Children of
England, 1923.
- Fiske, John (1842—1901), 費世克 (美)
Outlines of Cosmic Philosophy, 1874.
- Fite, Warner (1867—), 范德 (美)
Individualism, 1914.
- Folsom, J. K., 傅爾森 (美)
Social Psychology, 1930; Culture
and Social Progress, 1928.
- Follett, Mary P. (1868—), 傅理德 (美)
The New State, 1918; Creative Ex-
perience, 1924.
- Ford, J., 傅德 (英)
Social Policy and Social Problems,
1929.
- Fouillies, A. (1838—1912), 傅雅 (法)
La Science Sociale contemporaine,
1880.
- Fourier, F. M. Ch. (1772—1837), 傅立葉
(法)
The Theory of the Four Movements
and the General Destinies, 1808.
- Fraser, J. G. (1834—), 傅雷式 (英)
The Golden Bough, 1907—15; To-
temism and Exogamy, 1912.
- Freeman, R. A. (1884—), 傅理蒙 (英)
Social Decay and Degeneration,
1921, etc.
- Freud, Sigmund (1856—), 傅雷德 (奧)
General Introduction to Psychoan-
alysis, 1920; Group Psychology and
the Ego, 1921; Totem and Taboo,
1918.
- Frommel, Leo (1873—), 傅那尼 (德)
Der Ursprung der Kultur; 1, Afri-
ka, 1893; Erlebte Erdteile, 1925—28.
- G
- Galpin, C. J. (1864—), 高爾賓 (美)
Rural Life, 1918; Rural Social Pro-
blems, 1921.
- Gault, R. H. (1874—), 高爾德 (美)
Social Psychology, 1925; Crimine-
logy, 1932.
- Geddes, P. (1854—1932), 葛德士 (英)
Evolution of Sex, 1889; Cities in
Evolution, 1915.
- Gee, Wilson (1838—), 季理生 (美)
Research in Social Sciences, 1929;
The Country Life of the Nation,
1890.
- Gehlke, C. E., 季爾克 (美)
Durkheim's Contribution to Socio-
logical Theory, 1918.
- Geiger, Theodor, 葛格兒 (德)
Die Masse und ihre Aktion, 1926.
- George, Henry (1839—1897), 喬治 (美)
Progress and Poverty, 1879; Social
Problems 1833; etc.
- Giddings, F. H. (1855—1931), 季亭史
(美)
Principles of Sociology, 1896; Ele-
ments of Sociology, 1898; Inductive
Sociology, 1901; Descriptive and
Historical Sociology, 1903; Studies